

Bruxelles, 28 marzo 2023
(OR. en)

7872/23
ADD 1

IXIM 65
FRONT 102
JAI 372
COMIX 150
DELACTION 47

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	27 marzo 2023
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	C(2023) 950 final ANNEX
Oggetto:	ALLEGATO della Decisione delegata della Commissione che integra il regolamento (UE) 2018/1240 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la specificazione delle condizioni per la corrispondenza tra i dati contenuti in una cartella, un fascicolo o una segnalazione registrati negli altri sistemi d'informazione dell'UE consultati e in un fascicolo di domanda ETIAS

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2023) 950 final ANNEX.

All.: C(2023) 950 final ANNEX



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 27.3.2023
C(2023) 950 final

ANNEX

ALLEGATO

della

Decisione delegata della Commissione

che integra il regolamento (UE) 2018/1240 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la specificazione delle condizioni per la corrispondenza tra i dati contenuti in una cartella, un fascicolo o una segnalazione registrati negli altri sistemi d'informazione dell'UE consultati e in un fascicolo di domanda ETIAS

ALLEGATO:
norme per la specificazione delle condizioni per la corrispondenza tra i dati contenuti in
un fascicolo di domanda ETIAS e i dati interrogati negli altri sistemi d'informazione
dell'UE

1. DATI PRESENTI IN ALTRI SISTEMI D'INFORMAZIONE

I dati di identità e i dati del documento di viaggio contenuti nel fascicolo di domanda del sistema europeo di informazione e autorizzazione ai viaggi (ETIAS) sono confrontati con i dati di identità e i dati del documento di viaggio contenuti nel sistema di ingressi/uscite (EES) istituito dal regolamento (UE) 2017/2226¹, nel sistema di informazione visti (VIS) istituito dal regolamento (CE) n. 767/2008², nel sistema d'informazione Schengen (SIS) istituito dal regolamento (UE) 2018/1862³ e nel sistema europeo di informazione sui casellari giudiziali per i cittadini di paesi terzi (ECRIS-TCN) istituito dal regolamento (UE) 2019/816⁴.

In particolare:

- I nomi (compresi cognomi e nomi) sono confrontati con i nomi.
- La data di nascita è confrontata con la data di nascita.
- Il genere è confrontato con il genere.
- La cittadinanza e il luogo di nascita sono confrontati con la cittadinanza e il luogo di nascita, se del caso.
- Il tipo di documento di viaggio, il codice a tre lettere del documento di viaggio e il numero del documento di viaggio sono confrontati rispettivamente con il tipo di documento di viaggio, il codice a tre lettere del documento di viaggio e il numero del documento di viaggio. Se è disponibile in entrambi i sistemi una data di scadenza del documento di viaggio, viene anch'essa confrontata. Nel caso del sistema d'informazione Schengen, sono utilizzati solo i dati dei passaporti.

Il sistema centrale ETIAS contiene una tabella di conversione che permette di ottenere il codice a tre lettere dal campo di dati corrispondente al paese di rilascio del documento di viaggio. La tabella di conversione è utilizzata anche per armonizzare il formato dei dati relativi al tipo di documento di viaggio.

¹ Regolamento (UE) 2017/2226 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un sistema di ingressi/uscite per la registrazione dei dati di ingresso e di uscita e dei dati relativi al respingimento dei cittadini di paesi terzi che attraversano le frontiere esterne degli Stati membri e che determina le condizioni di accesso al sistema di ingressi/uscite a fini di contrasto e che modifica la Convenzione di applicazione dell'Accordo di Schengen e i regolamenti (CE) n. 767/2008 e (UE) n. 1077/2011.

² Regolamento (CE) n. 767/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il sistema di informazione visti (VIS) e lo scambio di dati tra Stati membri sui visti per soggiorni di breve durata (regolamento VIS).

³ Regolamento (UE) 2018/1862 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'istituzione, l'esercizio e l'uso del sistema d'informazione Schengen (SIS) nel settore della cooperazione di polizia e della cooperazione giudiziaria in materia penale, che modifica e abroga la decisione 2007/533/GAI del Consiglio e che abroga il regolamento (CE) n. 1986/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio e la decisione 2010/261/UE della Commissione.

⁴ Regolamento (UE) 2019/816 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un sistema centralizzato per individuare gli Stati membri in possesso di informazioni sulle condanne pronunciate a carico di cittadini di paesi terzi e apolidi (ECRIS-TCN) e integrare il sistema europeo di informazione sui casellari giudiziali, e che modifica il regolamento (UE) 2018/1726.

Categoria di dati		ETIAS	VIS	SIS ⁵	EES	ECRIS-TCN
Dati di identità	Nomi (compresi cognome e nome)	Cognome Cognome alla nascita Altri nomi (alias, nomi d'arte, soprannomi) Nome o nomi (first name(s)) Nome o nomi (given name(s))	Cognome Cognome alla nascita Nome o nomi (given names)	1) Tutti i campi dei nomi (cognomi, nomi, nomi e cognomi alla nascita e nomi e cognomi precedenti) in tutte le identità nelle segnalazioni di persone 2) Tutti i campi dei nomi (cognome e nome) nelle segnalazioni relative a documenti rilasciati (passaporti)	Cognomi Nome o nomi (given names) Nomi Nomi (given names)	Cognome Pseudonimi o alias Nomi precedenti Nomi (given names) Nomi precedenti

⁵ Per quanto riguarda il SIS, potrebbero non essere disponibili tutti i dati di ciascuna segnalazione.

		Per i minori, cognome e nome o nomi della persona che esercita la responsabilità genitoriale o del tutore legale del richiedente		Tutti i campi dei nomi (cognomi, nomi, nomi e cognomi alla nascita e nomi e cognomi precedenti) in tutte le identità nelle segnalazioni di persone ⁶		
	Data di nascita	Data di nascita	Data di nascita	1) Data di nascita in tutte le identità nelle segnalazioni di persone 2) Data di nascita nelle segnalazioni relative a documenti rilasciati (passaporti)	Data di nascita	Data di nascita

⁶ Solo le segnalazioni per l'arresto e le segnalazioni ai fini del rifiuto di ingresso e di soggiorno.

	Genere	Sesso	Sesso	1) Genere in tutte le identità nelle segnalazioni di persone 2) Genere nelle segnalazioni relative a documenti rilasciati (passaporti)	Sesso	Genere
	Cittadinanza e luogo di nascita Paese di nascita	Attuale cittadinanza Altre cittadinanze Luogo di nascita Paese di nascita	Attuale cittadinanza Cittadinanza alla nascita Luogo e paese di nascita	1) Eventuali cittadinanze possedute in tutte le identità nelle segnalazioni di persone	Cittadinanza Cittadinanze	Cittadinanza Cittadinanze Luogo di nascita (città e paese)

Documento di viaggio	Tipo, numero e paese di rilascio del documento di viaggio	VIS attuale: tipo e numero Codice a tre lettere del paese di rilascio Data di scadenza Autorità di rilascio Data di rilascio Nuovo VIS: tipo e numero Paese che ha rilasciato il documento di viaggio	1) Numero del documento e paese che ha rilasciato il passaporto nelle segnalazioni di persone 2) Numero del documento e paese che ha rilasciato il passaporto nelle segnalazioni relative a documenti rilasciati (passaporti) 3) Numero del documento e paese che ha rilasciato il passaporto nelle segnalazioni relative a documenti in bianco (passaporti)	Tipo, numero e codice a tre lettere del paese di rilascio	Tipo, numero e codice a tre lettere del paese di rilascio
----------------------	---	---	---	---	---

2. SOMIGLIANZA

I dati di identità sono considerati identici quando sono soddisfatte le norme in materia di somiglianza di cui all'allegato I del regolamento delegato C(2022) 4775⁷ della Commissione. I dati del documento di viaggio sono considerati identici se tutti i dati disponibili sono identici.

I dati di identità sono considerati simili quando sono soddisfatte le norme in materia di somiglianza di cui all'allegato II del regolamento delegato C(2022) 4775 della Commissione. Quando alcuni dati di identità non sono disponibili nel sistema oggetto della ricerca, la somiglianza è stabilita sulla base dei dati disponibili.

I dati del documento di viaggio sono considerati diversi quando uno o più elementi disponibili dei dati sono diversi.

3. CORRISPONDENZA

Sulla base della valutazione individuale per ciascuna categoria di dati, la tabella seguente mostra se è trasmesso o meno un riscontro positivo al sistema d'informazione ETIAS, a seconda del modo in cui tali valutazioni si combinano per due categorie di dati, quando sia i dati di identità che i dati del documento di viaggio sono confrontati durante il trattamento automatizzato ai fini della trasmissione di un riscontro positivo.

= significa identico, corrispondenza completa
≈ significa simile, corrispondenza parziale
≠ significa non identico, nessuna corrispondenza
∅ significa non disponibile

	Dati di identità = ≈ ≠	Dati del documento di viaggio = ≠ ∅	Spiegazione	Corrispondenza completa o parziale con i dati ETIAS?
1	=	=	Stessa identità, stesso documento	Sì
2	=	≠	Stessa identità, documento diverso	Sì
3	=	∅	Stessa identità, nessun documento	Sì
4	≈	=	Identità simile, stesso documento	Sì
5	≈	≠	Identità simile, documento diverso	Sì
6	≈	∅	Identità simile, nessun documento	Sì
7	≠	=	Identità diversa ⁸ , stesso documento	Sì

⁷ Regolamento delegato C(2022) 4775 della Commissione che integra il regolamento (UE) 2019/817 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la determinazione dei casi in cui i dati di identità sono considerati identici o simili ai fini dell'individuazione di identità multiple.

⁸ Un'identità diversa comprende i casi in cui non sono presenti dati di identità nelle segnalazioni SIS relative ai documenti, ma vi è corrispondenza tra l'ETIAS e il SIS sui dati del documento di viaggio.

8	≠	≠	Identità diversa, documento diverso	No
9	≠	∅	Identità diversa, nessun documento	No

eu-LISA applica tali norme mediante un algoritmo, in consultazione con la Commissione assistita e consigliata dal sottogruppo ETIAS in seno al gruppo di esperti sui sistemi d'informazione per le frontiere e la sicurezza ("gruppo di esperti").

eu-LISA monitora l'impatto dell'applicazione dell'algoritmo e riferisce periodicamente al gruppo di esperti.

Se necessario, al fine di limitare il numero di riscontri positivi emersi e ridurre l'onere del trattamento manuale, la Commissione, assistita e consigliata dal gruppo di esperti, chiede a eu-LISA di adeguare l'algoritmo dando la priorità ai riscontri positivi creati tra dati di identità considerati più simili, conformemente alle norme di cui all'allegato II, sezione 3, del regolamento delegato C(2022) 4775 della Commissione.

PER COPIA CONFORME
Per la Segretaria generale

Martine DEPREZ
Direttrice
Processo decisionale e collegialità
COMMISSIONE EUROPEA